

بنك ظفار ش.م.ع.ع

تقرير مجلس الادارة والبيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية (غير المدققة)

لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

صفحة

٣-٢

تقرير مجلس الإدارة

٤

الميزانية العمومية

٥

بيان الدخل

٧-٦

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

٨

بيان التدفقات النقدية

٣٩-٩

ايضاحات حول البيانات المالية

## تقرير مجلس الإدارة

### المساهمون الأفاضل ،،،

يسر مجلس إدارة بنك ظفار (ش م ع ع) أن يقدم لكم البيانات المالية عن فترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م.

ارتفع اجمالي اصول البنك في نهاية شهر يونيو ٢٠٠٨م ليصل الى مبلغ ١,١٠٥ مليون ريال عماني مقارنة مع ٧٧٠ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠٠٧م مسجلا نسبة نمو بلغت ٤٣,٥% ، وارتفعت قروض وسلف العملاء بنسبة ٤٧,٢٨% حيث وصلت الى مبلغ ٨٩٤ مليون ريال عماني في نهاية الربع الثاني من العام الحالي مقارنة مع ٦٠٧ مليون ريال عماني في نهاية الربع الثاني من العام السابق ، وزادت ايضا ودائع العملاء من مبلغ ٥٦٧ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠٠٧م لتصل الى مبلغ ٨٠١ مليون ريال عماني في نهاية يونيو ٢٠٠٨م وبنسبة نمو بلغت ٤١,٢% .

ارتفعت حقوق المساهمين بنسبة ١٧,٩% لتصل الى مبلغ ١١٢,٨ مليون ريال عماني في نهاية يونيو ٢٠٠٨م مقارنة مع ٩٥,٧ مليون ريال عماني في نهاية يونيو ٢٠٠٧م.

حقق البنك نتائج مالية طيبة خلال النصف الاول من هذا العام ، حيث بلغت نسبة النمو في صافي الارباح ٦٣,٣٣% لتصل الى مبلغ ١٤,٧ مليون ريال عماني مقارنة مع ٩ مليون ريال عماني عن فتره الستة اشهر الاولى من العام السابق. وقد بلغ صافي ايراد الفوائد ١٨,٨٨ مليون ريال عماني مقارنة مع ١٤,١٣ مليون ريال عماني لنفس الفتره من العام السابق وبنسبة نمو بلغت ٣٣,٦% ايضاً شهدت الايرادات الاخرى نمواً ملحوظاً بلغ ١١٥,٧% خلال النصف الاول من العام الحالي لتصل الى ٩,٦ مليون ريال عماني مقارنة مع ٤,٤٥ مليون ريال عماني للنصف الاول من العام السابق. وقد انعكست هذه النتائج ايجابياً على ايرادات التشغيل حيث ارتفعت من مبلغ ١٨,٥٨ مليون ريال عماني لتصل الى ٢٨,٤٧ مليون ريال عماني محققه نسبة نمو بلغت ٥٣,٢%.

لقد بلغت نسبة اجمالي مصروفات التشغيل الى اجمالي الايرادات ٣٥,٦٧% في نهاية النصف الاول من عام ٢٠٠٨م مقارنة مع نسبة ٤٢,٥% لنفس الفترة من العام السابق ، ايضاً ارتفعت ربحية السهم الواحد بنسبة ٦٤,٧% عند احتسابها على اساس سنوي لتصل الى ٥٦ بيسه لكل سهم والبالغ قيمته الاسمي ١٠٠ بيسة مقارنة مع ٣٤ بيسة في عام ٢٠٠٧م.

وافق مجلس إدارة بنك ظفار (ش.م.ع.ع) في اجتماعه الذي عقد بتاريخ ٢٥ يونيو ٢٠٠٨م، بالتقدم باقتراح إلى مساهمين البنك برفع رأسمال البنك وذلك بإصدار أسهم حق الأفضلية بقيمة إجمالية تبلغ ٧٠ مليون ريال عماني تقريباً (سبعون مليون ريال عماني) لمساهمي البنك وسيتم الإعلان عن سعر الإصدار للسهم الواحد وعدد الأسهم فور الانتهاء من الدراسة والتقييم المزمع إعدادهما من قبل مدير الإصدار، كذلك سيقوم البنك بتزويد المساهمين الأفاضل والأطراف المهتمة الأخرى بكافة المستجدات المتعلقة بهذا الموضوع وذلك حتى الانتهاء من إعداد مسودة نشرة الإصدار مع ملاحظة أن عملية الإصدار خاضعة إلى الموافقات اللازمة من جميع الجهات الرقابية ذات العلاقة وكذلك بعد الحصول على الموافقة النهائية من قبل الجمعية العامة غير العادية لمساهمين البنك.

### كلمة شكر وعرافان:

نيابة عن مجلس الإدارة يسرني أن أتقدم بالشكر و التقدير لزبائن البنك الكرام على دعمهم المستمر والثقة العالية التي أولوها للبنك ، كذلك الشكر موصول لمساهميننا الأفاضل على دعمهم غير المحدود، كما نشكر إدارة البنك و الموظفين الكرام على الجهود التي بذلوها ونرجو أن يبذلوا مزيداً من الجهد للوصول إلى نتائج أفضل.

كما يسر مجلس الإدارة أن يتقدم بالشكر الجزيل للرئيس التنفيذي ومسئولي البنك المركزي العماني على جهودهم المبذولة لتطوير البنك وتوجيهاتهم القيمة.

وفي الختام يتقدم مجلس إدارة البنك وإدارته وموظفيه إلى المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم – يحفظه الله ويرعاه – بأسمى آيات الولاء والعرافان على قيادته الحكيمة ورعايته الغير محدوده للقطاع الخاص.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

المهندس/ عبدالحافظ بن سالم بن رجب العُجيلي  
رئيس مجلس الإدارة

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٤

الميزانية العمومية (غير المدققة)  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧           | ٢٠٠٨             | إيضاح     | الأصول   |
|----------------|------------------|-----------|--|
| ألف ريال عماني | ألف ريال عماني   |           |  |
| ٨١,٩٤٢         | ٥٧,٨٩١           | ٣         | نقد وما يماثل النقد                                    |
| ٢٦,٠٤٠         | ١٠٠,٩٠٣          | ٤         | استثمارات محتفظ بها لتاريخ الأستحقاق                   |
| ١٩,١٢٦         | ١٩,٠٠٩           | ٥         | قروض وسلف لبنوك  |
| ٦٠٧,٢٣٠        | ٨٩٣,٥٣٨          | ٦         | قروض وسلف لعملاء                                       |
| ٨,٠٠٧          | ٢,٥٣٩            | ٧         | أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| ١٣,٣٩٠         | ١٦,٨٩٨           | ٨         | إستثمارات متاحة للبيع                                  |
| ٣,٩٧١          | ٣,٩٧١            | ٩         | أصول غير ملموسة  |
| ٤,٢٧١          | ٤,٥٧٩            |           | ممتلكات ومعدات   |
| ٥,٨٨٤          | ٥,٩٠٣            |           | أصول أخرى  |
| <b>٧٦٩,٨٦١</b> | <b>١,١٠٥,٢٣١</b> |           | <b>إجمالي الأصول</b>                                   |
|                |                  |           | <b>الإلتزامات</b>                                      |
| ٧٣,٣٧٢         | ١١٩,٣٦٤          | ١٠        | مستحق لبنوك  |
| ٥٦٦,٧٨٥        | ٨٠٠,٧٧٧          | ١١        | ودائع من عملاء   |
| ٢٦,٦٠٩         | ٣٣,٨٣٢           |           | إلتزامات أخرى  |
| ٧,٣٦٢          | ٣٨,٥٠٠           | ١٢        | سندات وقروض ثانوية                                     |
| <b>٦٧٤,١٢٨</b> | <b>٩٩٢,٤٧٣</b>   |           | <b>إجمالي الإلتزامات</b>                               |
|                |                  |           | <b>حقوق المساهمين</b>                                  |
| ٥٣,٠٨٢         | ٥٣,٠٨٢           | ١٣        | رأس المال  |
| ٥,٤٢٩          | ٥,٤٢٩            |           | علاوة إصدار  |
| ٩,٨٧٠          | ١٢,١٤٩           | ١٤        | إحتياطي قانوني   |
| ٥,٨٨٨          | ٢,٥٦٧            | ١٤        | إحتياطي قرض وسندات ثانوية                              |
| ٢,٥٩٩          | ٤,٣٩٣            | ١٤        | إحتياطي إعادة تقييم إستثمار                            |
| ١٨,٨٦٥         | ٣٥,١٣٨           |           | أرباح محتجزة   |
| <b>٩٥,٧٣٣</b>  | <b>١١٢,٧٥٨</b>   |           | <b>إجمالي حقوق المساهمين</b>                           |
| <b>٧٦٩,٨٦١</b> | <b>١,١٠٥,٢٣١</b> |           | <b>إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين</b>               |
| <b>١٣٥,١١٣</b> | <b>٢٤٥,٤٣٣</b>   | <b>٢٢</b> | <b>إلتزامات عرضية وارتباطات</b>                        |
| <b>٠,١٨٠</b>   | <b>٠,٢١٢</b>     |           | <b>صافي الأصول للسهم الواحد (ريال عُماني)</b>          |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٥

بيان الدخل (غير المدققة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧           | ٢٠٠٨           | إيضاح |  |
|----------------|----------------|-------|--|
| ألف ريال عماني | ألف ريال عماني |       |  |
| ٢٣,٦٤٦         | ٢٩,٤٠٣         |       | إيرادات فوائد                                      |
| (٩,٥١٣)        | (١٠,٥٢٦)       |       | مصروفات فوائد                                      |
| ١٤,١٣٣         | ١٨,٨٧٧         | ١٧    | صافي إيرادات الفوائد                               |
| ٤,٤٥٠          | ٩,٥٩٥          | ١٨    | إيرادات أخرى                                       |
| ١٨,٥٨٣         | ٢٨,٤٧٢         |       | إيرادات التشغيل                                    |
| (٧,٢٢١)        | (٩,٣٦٦)        |       | تكاليف الموظفين ومصروفات إدارية                    |
| (٦٧٠)          | (٧٨٧)          |       | إستهلاك  |
| (٧,٨٩١)        | (١٠,١٥٣)       |       | مصروفات التشغيل                                    |
| ١٠,٦٩٢         | ١٨,٣١٩         |       | ربح التشغيل  |
| (١,٣١٩)        | (٣,١١٨)        | ١٩    | مخصص إنخفاض قيمة قروض                              |
| ٧٢١            | ١,٣١٦          | ١٩    | محزر من مخصص إنخفاض قيمة قروض                      |
| (١٣)           | (٢)            |       | ديون ومستحقات مشطوبة                               |
|                |                |       | أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال                |
| ١٦             | ٢٤             |       | الأرباح أو الخسائر                                 |
| ١٠,٠٩٧         | ١٦,٥٣٩         |       | ربح التشغيل بعد المخصص                             |
| (١,٠٨٩)        | (١,٨١٩)        |       | مصروف ضريبة الدخل                                  |
| ٩,٠٠٨          | ١٤,٧٢٠         |       | ربح الفترة   |
| ٠,٠٣٤          | ٠,٠٥٦          | ١٥    | ربحية السهم الواحد الأساسية والمخفضة (ريال عماني)- |
|                |                |       | أساس سنوي  |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٥

بيان التغيرات في حقوق المساهمين (غير المدفقه)  
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

| إجمالي              | أرباح محتجزة        | إحتياطي إعادة تقييم إستثمار | إحتياطي سندات وقرض ثانوي | إحتياطي قانوني      | علاوة إصدار         | رأس المال           | إيضاح  |
|---------------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--|
| ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف         | ريال عُماني بالآلاف      | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف |  |
| ٩٣,٢٨١              | ٢٣,٧٠٥              | ٢,٢٣١                       | ٥,٨٨٨                    | ٩,٨٧٠               | ٥,٤٢٩               | ٤٦,١٥٨              | ١ يناير ٢٠٠٧   |
| ٩,٠٠٨               | ٩,٠٠٨               | -                           | -                        | -                   | -                   | -                   | ربح الفترة   |
| ٩٤٥                 | -                   | ٩٤٥                         | -                        | -                   | -                   | -                   | ١٤ الزيادة في القيمة العادلة                               |
| (٥٧٧)               | -                   | (٥٧٧)                       | -                        | -                   | -                   | -                   | ١٤ صافي المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات متاحة للبيع |
| (٦,٩٢٤)             | (٦,٩٢٤)             | -                           | -                        | -                   | -                   | -                   | توزيعات أرباح مدفوعة عن عام ٢٠٠٦                           |
| -                   | (٦,٩٢٤)             | -                           | -                        | -                   | -                   | ٦,٩٢٤               | توزيعات أسهم منحة عن عام ٢٠٠٦                              |
| ٩٥,٧٣٣              | ١٨,٨٦٥              | ٢,٥٩٩                       | ٥,٨٨٨                    | ٩,٨٧٠               | ٥,٤٢٩               | ٥٣,٠٨٢              | ٣٠ يونيو ٢٠٠٧  |

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٦

بيان التغيرات في حقوق المساهمين (غير المدفقه)  
لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

| إيضاح  | رأس المال           | علاوة إصدار         | إحتياطي قانوني      | إحتياطي سندات وقرض ثانوي | إحتياطي إعادة تقييم إستثمار | أرباح محتجزة        | إجمالي              |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------|---------------------|
|  | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف      | ريال عُماني بالآلاف         | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف |
| ١ يناير ٢٠٠٨   | ٥٣,٠٨٢              | ٥,٤٢٩               | ١٢,١٤٩              | ٩,٩٢٩                    | ٣,٥٨٢                       | ٢٦,٣٢٧              | ١١٠,٤٩٨             |
| ربح الفترة   | -                   | -                   | -                   | -                        | -                           | ١٤,٧٢٠              | ١٤,٧٢٠              |
| ١٤ الزيادة في القيمة العادلة                               | -                   | -                   | -                   | -                        | ١,٨٨٢                       | -                   | ١,٨٨٢               |
| ١٤ صافي المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات متاحة للبيع | -                   | -                   | -                   | -                        | (١,٠٧١)                     | -                   | (١,٠٧١)             |
| ١٤ توزيعات أرباح مدفوعة عن عام ٢٠٠٧                        | -                   | -                   | -                   | -                        | -                           | (١٣,٢٧١)            | (١٣,٢٧١)            |
| ١٤ تحويل الى ارباح محتجزة                                  | -                   | -                   | -                   | (٧,٣٦٢)                  | -                           | ٧,٣٦٢               | -                   |
| ٣٠ يونيو ٢٠٠٨  | ٥٣,٠٨٢              | ٥,٤٢٩               | ١٢,١٤٩              | ٢,٥٦٧                    | ٤,٣٩٣                       | ٣٥,١٣٨              | ١١٢,٧٥٨             |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

٧

### بيان التدفقات النقدية (غير المدققة)

لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧           | ٢٠٠٨           |  |
|----------------|----------------|--|
| ألف ريال عماني | ألف ريال عماني |  |
| ٢٨,٢٥٦         | ٣٩,٤١٢         | التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية            |
| (٨,٩٩٣)        | (١١,٦٨٣)       | مقبوضات فوائد و عمولات                           |
| (٨,٦١٩)        | (٧,٦٤١)        | مدفوعات فوائد                                    |
| ١٠,٦٤٤         | ٢٠,٠٨٨         | مدفوعات نقدية إلى موردين وموظفين                 |
| (٨٧,٣٣٧)       | (١٥٩,٢٥٠)      | الزيادة (النقص) في أصول التشغيل                  |
| ٦٩,٩٣٩         | ١٤٨,٤١٧        | الزيادة في إلتزامات التشغيل                      |
| (٦,٧٥٤)        | ٩,٢٥٥          | صافي النقد من الأنشطة التشغيلية                  |
| (١,٧١٥)        | (٢,٤٥٧)        | ضريبة دخل مدفوعة                                 |
| (٨,٤٦٩)        | ٦,٧٩٨          | صافي النقد من الأنشطة التشغيلية                  |
| (١,٨٣٩)        | (٦٣,٠٣٠)       | صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية       |
| (٦,٩٢٤)        | (٢١,٤٤٣)       | صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية         |
| (١٧,٢٣٢)       | (٧٧,٦٧٥)       | صافي النقص في النقد وما يماثل النقد              |
| ١٠٨,١٢٧        | ١٤٥,١٩٦        | النقد وما يماثل النقد كما في ١ يناير             |
| ٩٠,٨٩٥         | ٦٧,٥٢١         | النقد وما يماثل النقد كما في ٣٠ يونيو            |
| ٨١,٩٤٢         | ٥٧,٨٩١         | النقد و ما يماثل النقد (ايضاح ٣)                 |
| (٥٠٠)          | (٥٠٠)          | وديعة رأسمالية لدى البنك المركزي العُماني        |
| ١٢,٢٣٢         | ١٤,٢٣٦         | قروض وسلف لبنوك مستحقة خلال ٩٠ يوماً             |
| (٢,٧٧٩)        | (٤,١٠٦)        | مستحق لبنوك - تستحق خلال ٩٠ يوم                  |
| ٩٠,٨٩٥         | ٦٧,٥٢١         | النقد وما يماثل النقد لغرض بيان التدفقات النقدية |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

١ - الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك ظفار ش.م.ع.ع ("البنك") في سلطنة عُمان كشركة مساهمة عُمانية عامة ونشاطه الرئيسي هو مزاوله الأعمال المصرفية للشركات والأفراد والإستثمار. البنك مدرج في سوق مسقط للأوراق المالية ومكان عمله الرئيسي هو منطقة الحي التجاري ، مسقط ، سلطنة عُمان.

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية

١-٢ أساس الإعداد

أعدت القوائم المالية الفصلية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ، ومتطلبات قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته ومتطلبات الإفصاحات الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال.

تم اعداد البيانات المالية الفصلية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا المشتقات المالية والأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والمتاحة للبيع والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة .

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية بثبات فيما يتعلق بالبند التي تعتبر جوهرية بالنسبة للقوائم المالية الفصلية الخاصة بالبنك بكافة السنوات المعروضة.

يتطلب إعداد القوائم المالية بما يتفق مع معايير التقارير المالية الدولية استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. ويتطلب أيضاً من الإدارة ممارسة تقديرها في عملية تطبيق سياسات البنك المحاسبية.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-٢ معاملات بعملات أجنبية

١-٢-٢ العملة التنفيذية و عملة العرض

تعرض البنود المدرجة بالقوائم المالية للبنك بالريال العماني، وهو عملة البيئة الإقتصادية الرئيسية التي يعمل البنك ضمنها مقربة إلى أقرب ألف.

٢-٢-٢ المعاملات والأرصدة

المعاملات بالعملات الأجنبية تحول قيمتها إلى العملة التنفيذية بإستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. تدرج بقائمة الدخل وأرباح وخسائر صرف العملة الأجنبية الناتجة عن تسوية تلك المعاملات وعن تحويل الأصول والإلتزامات النقدية المنفذة بعملات أجنبية. تدرج فروق الصرف على البنود غير النقدية ، مثل الأسهم المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وفقاً لمعدلات الصرف بنهاية العام كجزء من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. تدرج فروق الصرف على البنود غير النقدية ، مثل الأسهم المحتفظ بها كأصول مالية متاحة للبيع، ضمن احتياطي إعادة تقييم إستثمار بحقوق المساهمين.

٣-٢ الأدوات المالية

١-٣-٢ التصنيف

يصنف البنك أصوله المالية ضمن الفئات التالية: أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، قروض وسلف ، إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق ، أصول مالية متاحة للبيع. وتقوم الإدارة بتحديد تصنيف الإستثمارات عند الإدراج الأولي.

١-١-٣-٢ أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

توجد في هذه الفئة فئتان فرعيتان: أصول مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك الأصول المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يحتفظ بأصل مالي في هذه الفئة إذا تم إقتناؤه أساساً بهدف تحقيق أرباح قصيرة الأجل أو إذا صنف كذلك من قبل الإدارة. تصنف الأدوات المشتقة أيضاً كمحتفظ بها للمتاجرة إلا إذا صنفت كأدوات تغطية.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

### الأدوات المالية (تابع)

٢-١-٣-٢ قروض ومديونيات

القروض والمديونيات هي أصول مالية غير مشتقة ولها دفعات محددة أو قابلة للتحديد وهي غير مدرجة في سوق نشط وهي أما أن ينشئها أو يحصل عليها البنك بدون نية للتجارة بالمديونية وتمثل بقروض وسلف لبنوك وعملاء بإستثناء السندات المشتراة عند الإصدار الأولي.

٣-١-٣-٢ متاحة للبيع

الإستثمارات المتاحة للبيع هي تلك التي تتجه النية للإحتفاظ بها لفترة غير محددة من الزمن ويمكن بيعها للوفاء بمتطلبات السيولة أو التغييرات في معدلات الفائدة أو أسعار الصرف أو أسعار الأسهم.

٤-١-٣-٢ إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

الإستثمارات ذات الدفعيات وتواريخ الأستحقاق الثابته أو التي يمكن تحديدها وللبنك الرغبة والقدرة على الإحتفاظ بها حتى الأستحقاق تصنف كأستثمارات محتفظ بها لتاريخ الأستحقاق . يتم تسجيل الأستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستهقاق بالتكلفة المطفأة وذلك بأستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال ناقصا خسائر إنخفاض القيمة , ويسجل الدخل على أساس الناتج الفعال.

٢-٣-٢ الإيدراج وإلغاء الإيدراج

يقوم البنك بإدراج الأصول المالية من خلال الأرباح أو الخسائر والأصول المتاحة للبيع في التاريخ الذي يرتبط فيه بشراء أو بيع الأصول. بدءاً من ذلك التاريخ يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناشئة عن التغييرات في القيمة العادلة للأصول. تدرج القروض والودائع والإلتزامات الثانوية بتاريخ إنشائها .

يلغي إدراج الأصول المالية عند إنتهاء صلاحية الحق في إستلام التدفقات النقدية من أصول مالية أو عندما يقوم البنك بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل أساسي. يتم إلغاء إدراج الإلتزام المالي عندما يتم تسديده.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٣-٣-٢ القياس

يتم قياس الأدوات المالية بشكل مبدئي بالتكلفة زائد تكاليف المعاملة لكافة الأصول المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. بعد الإدراج المبدئي ، يتم قياس كافة الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأصول المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ، فيما عدا أدوات حقوق الملكية التي لا يكون لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به فيتم إدراجها بالتكلفة ، متضمناً تكاليف المعاملة ، ناقصاً خسائر الإنخفاض في القيمة.

يتم قياس كافة الإلتزامات المالية لغير غرض المتاجرة والقروض والمديونيات بالتكلفة المطفأه ناقصاً خسائر الإنخفاض في القيمة. يتم حساب التكلفة المطفأة بطريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك التكاليف المبدئية للمعاملة، في القيمة الدفترية للأداة ذات الصلة ويتم إهلاكها استناداً إلى معدل الفائدة الفعلي للأداة.

٤-٣-٢ مبادئ قياس القيمة العادلة

ترتكز القيم العادلة للإستثمارات المدرجة بأسواق نشطة على أسعار الشراء الحالية. إذا كان السوق للأصل المالي غير نشط (وبالنسبة لأوراق المالية غير المدرجة) ، يقوم البنك بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وتتضمن تلك الأساليب إستخدام المعاملات الحالية مع أطراف أخرى وتحليل التدفق النقدي المخصوم وأساليب التقييم الأخرى المستخدمة بشكل شائع من قبل المشتركين بالسوق.

وعندما يتم استخدام أساليب التدفق النقدي المخصوم ، ترتكز التدفقات النقدية المستقبلية المخصومة على أفضل تقديرات للإدارة ومعدل الخصم هو معدل متعلق بالسوق بتاريخ الميزانية العمومية لأداة مشابهة الشروط. تقدر القيمة العادلة للأدوات المشتقة التي لا تتم المتاجرة بها بما يعادل المبلغ الذي يتوقع البنك استلامه أو دفعه لإنهاء العقد بتاريخ الميزانية العمومية أخذاً بالحسبان ظروف السوق الحالية والقدرة الإئتمانية الحالية للأطراف المقابلة.

٥-٣-٢ الأرباح والخسائر من القياس اللاحق

تدرج الأرباح والخسائر الناشئة عن التغييرات في القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل بالفترة التي تنشأ بها. تدرج الأرباح والخسائر الناشئة عن التغييرات بالقيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع مباشرة في بيان حقوق المساهمين حتى يتم إلغاء الأصل المالي أو تنخفض قيمته، حينها يدرج الربح أو الخسارة المترامين المدرجين سابقاً بحقوق المساهمين ضمن قائمة الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٤-٢ النقد وما يماثل النقد

لأغراض قائمة التدفقات النقدية يتمثل النقد وما يماثل النقد في أرصدة تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الحيازة ، متضمنة النقدية بالصندوق ووديعة نقدية غير محجوزة مودعة لدى البنك المركزي العُماني ومبالغ مستحقة من بنوك أخرى وأذون الخزانة وشهادات الإيداع المؤهلة.

٥-٢ أذون خزانة وشهادات الإيداع

يتم تصنيف أذون الخزانة وشهادات الإيداع الصادرة لفترات تزيد عن الثلاثة أشهر كأستثمارات متاحة للبيع أو محتفظ بها حتى الإستحقاق بتاريخ الحيازة.

٦-٢ المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الأصول المالية والإلتزامات المالية والتقارير عن صافي المبلغ في الميزانية العمومية عندما يوجد حق قانوني يوجب إجراء المقاصة بين المبالغ المتحققة وتوجد نية للسداد على أساس الصافي، أو عندما يتم تحقق الأصل وسداد الإلتزام آنياً.

٧-٢ إنخفاض قيمة أصول مالية

يقوم البنك بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على إنخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية. تنخفض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية ويتم تكبد خسارة الإنخفاض بالقيمة إذا، فقط إذا، كان هناك دليل موضوعي نتيجة لحدث أو أكثر من حدث بعد الإدراج الأولي للأصل ("حدث خسارة") ويوجد لحدث الخسارة ذلك (أو الأحداث) أثر على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية والتي يمكن تقديرها بشكل يعتمد عليه. يتضمن الدليل الموضوعي على إنخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية بيانات قابلة للمراقبة والتي ترد إلى عناية البنك حول أحداث الخسارة:

- صعوبة مالية جوهرية للمصدر أو الملتزم.
- مخالفة العقد ، مثل العجز عن الدفع أو عدم دفع الفوائد أو دفعات أصل المبالغ المستحقة.
- منح البنك تنازلاً للمقترض لأسباب إقتصادية أو قانونية تتعلق بصعوبة مالية لدى المقترض، والتي في غيابها لا ينظر المقترض بموضوع ذلك التنازل.
- أن يصبح من المحتمل أن يدخل المقترض في مرحلة إفلاس أو إعادة هيكلة مالية جوهرية.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٧-٢ انخفاض قيمة أصول مالية (تابع)

- إختفاء سوق نشط لذلك الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.
- بيانات قابلة للمراقبة تشير إلى وجود انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المقدرة لمجموعة أصول مالية منذ الإدراج الأولي لتلك الأصول بالرغم من عدم إمكانية تحديد الانخفاض للأصول المالية الفردية بالمجموعة متضمنة:
  - تغييرات عكسية في موقف السداد للمقترضين بالمجموعة ، أو
  - ظروف إقتصادية وطنية أو محلية تتزامن مع عجز الدفع بأصول في المجموعة.

يقوم البنك أولاً بتقييم فيما إذا وجد دليل موضوعي منفرداً على انخفاض قيمة أصول مالية يكون كل منها جوهرياً بحد ذاته، ومنفرداً أو مجتمعاً لأصول مالية لا يكون كل منها جوهرياً بحد ذاته. إذا حدد البنك عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة لأصل مالي مقيم فردياً، سواءً جوهرياً أو لا، فإنه يضمن الأصل في مجموعة أصول مالية لها نفس خصائص مخاطر الإلتئمان ويقوم بتقييم انخفاض قيمتها مجتمعاً. الأصول التي تم تقييم انخفاض قيمتها فردياً ويتم إدراج أو يستمر إدراج خسارة انخفاض بالقيمة لها، لا تدرج ضمن التقييم الجماعي للانخفاض بالقيمة.

إذا كان هناك دليل موضوعي على تكبد خسارة انخفاض بالقيمة على قروض ومدبونيات مدرجة بالتكلفة المطفأه، يقاس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الإلتئمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) المخصومة حسب معدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي. تخفض القيمة الدفترية للأصل من خلال إستخدام حساب مخصص ويدرج مبلغ الخسارة بقائمة الدخل. إذا كان لقرض معدل فائدة متغير، يكون معدل الخصم لقياس أي خسارة انخفاض بالقيمة هو معدل الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد. وكوسيلة عملية، قد يقيس البنك انخفاض القيمة على أساس القيمة العادلة للأداة بإستخدام سعر سوق قابل للمراقبة.

إحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لأصل مالي مضمون يعكس التدفقات النقدية التي قد تنتج عن حجز الرهن بعد خصم تكاليف الحصول على الضمانة وبيعها سواءً كان حجز الرهن محتملاً أم لا.

لإغراض إجراء تقييم جماعي لإنخفاض القيمة، يتم تجميع الأصول المالية على أساس خصائص مخاطر الإلتئمان المشابهة (أي، على أساس عملية تصنيف البنك التي تأخذ بالإعتبار نوع الأصل، مجال العمل، الموقع الجغرافي، نوع الضمانة، وضع الإستحقاق السابق وعوامل أخرى ذات علاقة). تلك الخصائص تتعلق بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات من تلك الأصول بكونها مشيرة إلى قدرة المدين على دفع كافة المبالغ المستحقة حسب الشروط التعاقدية للأصول التي يتم تقييمها.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٧-٢ إنخفاض قيمة أصول مالية (تابع)

تقدر التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة أصول مالية يتم تقييم إنخفاض قيمتها بشكل جماعي على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للأصول بالبنك وخبرة الخسارة التاريخية للأصول ذات خصائص مخاطر الائتمان المشابهة لتلك الموجودة بالمجموعة. تتم تسوية خبرة الخسارة التاريخية على أساس البيانات الحالية القابلة للمراقبة لتعكس آثار الظروف الحالية التي لم تؤثر على الفترة التي إرتكزت عليها خبرة الخسارة التاريخية وإزالة آثار الظروف بالفترة التاريخية التي لا توجد حالياً.

يجب أن تعكس التقديرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الأصول وأن تكون متوافقة مع التغييرات في البيانات القابلة للمراقبة ذات العلاقة من فترة لأخرى (على سبيل المثال، التغييرات في معدلات البطالة ، أسعار العقار، وضع الدفع أو العوامل الأخرى التي تشير لتغييرات في إحتتمالات الخسائر في المجموعة وحجمها). تتم مراجعة المنهجية والإفراضات المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بشكل منتظم من قبل البنك لتقليل أية فروقات بين تقديرات الخسارة وخبرة الخسارة الفعلية.

إذا كان قرض ما غير قابل للتحويل ، وتم إتمام كافة الإجراءات القانونية الضرورية وحددت الخسارة النهائية ، يتم شطبه مقابل مخصص إنخفاض قيمة القرض ذات العلاقة. وتشطب مثل تلك القروض بعد إكمال كافة الإجراءات الضرورية وتحديد مبلغ الخسارة. التحصيلات اللاحقة للمبالغ المشطوبة سابقاً تخفض مبلغ مخصص الإنخفاض بالقيمة في قائمة الدخل.

إذا إنخفض مبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة في فترة لاحقة ويمكن أن يعزى الإنخفاض بشكل موضوعي إلى حدث وقع بعد إدراج إنخفاض القيمة (مثل حدوث تحسن في التصنيف الائتماني للمدين) يتم عكس خسارة الإنخفاض بالقيمة المدرجة سابقاً عن طريق تسوية حساب المخصص. يدرج مبلغ العكس بقائمة الدخل.

فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ، يقوم البنك بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على إنخفاض أصل مالي أو مجموعة أصول مالية. وفي حالة إستثمارات الأسهم المصنفة كمتاحة للبيع، يؤخذ بالإعتبار الإنخفاض الجوهري أو المطول بالقيمة العادلة للأوراق المالية إلى أقل من تكلفتها عند تحديد إذا ما كان هناك إنخفاض بقيمة الأصل. وإذا وجد مثل ذلك الدليل بالنسبة للأصول المالية المتاحة للبيع، تتم إزالة الخسارة المتراكمة ، التي تقاس على أنها الفرق بين تكلفة الحيازة والقيمة العادلة الحالية ناقصاً خسارة الإنخفاض بالقيمة على ذلك الأصل المالي المدرجة سابقاً بالربح أو الخسارة من قائمة حقوق المساهمين وتدرج بقائمة الدخل. لا يتم عكس خسائر الإنخفاض بالقيمة المدرجة بقائمة الدخل على أدوات الملكية خلال قائمة الدخل. وإذا زادت القيمة العادلة، في فترة لاحقة ، لأدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع وكان بالإمكان أن تعزي الزيادة بشكل موضوعي لحدث وقع بعد إدراج خسارة الإنخفاض بالقيمة في الربح أو الخسارة، يتم عكس خسارة الإنخفاض بالقيمة خلال قائمة الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### ٨-٢ الممتلكات والمعدات

تدرج بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وخسائر الإنخفاض في القيمة. يحتسب الإستهلاك لشطب تكلفة الممتلكات والمعدات بخلاف الأرض والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بأقساط متساوية على مدى عمرها الإنتاجي المقدر من تاريخ بدء استخدام الأصل كما يلي:

##### عدد السنوات

٢٥ - ٧

مباني

٧ - ٣

أثاث وتركيبات

٥ - ٣

سيارات

٤

أجهزة حاسب آلي

تتم مراجعة القيمة المتبقية للأصل والأعمار الإنتاجية المقدرة، وتتم تسويتها عند الضرورة ، بتاريخ كل ميزانية عمومية. تخفض القيمة الدفترية للأصل فوراً إلى قيمته القابلة للتحصيل إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أكبر من قيمته القابلة للتحصيل. القيمة القابلة للتحصيل هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو قيمة الاستخدام أيهما أعلى.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع الممتلكات والمعدات بالرجوع إلى قيمتها الدفترية وتؤخذ في الإعتبار عند تحديد أرباح التشغيل. يتم تحميل قائمة الدخل بمصروفات الإصلاحات والتجديدات عند تكبدها. تتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما تزيد من المنافع الإقتصادية المستقبلية المضمنة في بند الممتلكات والمعدات. يتم إدراج أية نفقات أخرى في قائمة الدخل كمصروفات عند تكبدها.

#### ٩-٢ اصول غير ملموسة

تمثل الشهرة فائض تكلفة الإقتناء عن القيمة العادلة لصافي الأصول المحددة المقننة بتاريخ الحيازة. يتم فحص إنخفاض قيمة الشهرة سنوياً وتدرج بالتكلفة ناقصاً خسائر الإنخفاض بالقيمة المتراكمة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

## ١٠-٢ مخصصات

يُدرج المخصص في الميزانية العمومية عندما يكون لدى البنك التزام قانوني أو استدلاي نتيجة لحدث سابق والذي من المحتمل أن يتطلب تدفقاً خارجاً لمنافع اقتصادية تم تقدير مبلغها بشكل يعتمد عليه لسداد ذلك الإلتزام. يتم تحديد المخصصات ، إذا كان أثرها جوهرياً ، بخصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدل يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود ، ومتى كان ذلك ملائماً ، المخاطر المرتبطة بهذا الإلتزام.

## ١١-٢ توزيعات الأرباح

تدرج توزيعات الأرباح على أنها التزام في السنة التي يتم فيها الإعلان عنها.

## ١٢-٢ إيرادات ومصروفات الفوائد

تدرج إيرادات ومصروفات الفوائد ببيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأه لأصل مالي أو إلتزام مالي ولتخصيص إيرادات الفوائد أو مصروفات الفوائد خلال الفترة المعنية. طريقة الفوائد الفعلية هي المعدل الذي يخصم بالضبط الدفعات النقدية المستلمة المقدرة أو المتحصلات خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو حينما كان ذلك ملائماً ، فترة أقصر لصافي القيمة الدفترية للأصل المالي أو الإلتزام المالي . وعند إحتساب معدل الفائدة الفعلي، يقدر البنك التدفقات النقدية بالأخذ بالإعتبار كافة الشروط التعاقدية للأداة المالية (على سبيل المثال ، خيارات الدفعات المقدمة) ولكن لا يأخذ بالإعتبار خسائر الإئتمان المستقبلية. ويتضمن الإحتساب كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تكون جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وتكاليف المعاملة وكافة الأقساط والخصومات الأخرى.

فور تخفيض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية متشابهة نتيجة لخسارة إنخفاض بالقيمة ، تدرج إيرادات الفوائد باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بهدف قياس خسارة الإنخفاض بالقيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

### ١٣-٢ إيرادات الرسوم والعمولات

تدرج الرسوم والعمولة عادة على أساس الإستحقاق عندما يتم تقديم الخدمة. تؤجل رسوم إرتباط القرض للقروض المتوقع سحبها (بالإضافة إلى التكاليف المباشرة ذات العلاقة) وتدرج كنسوية لمعدل الفائدة الفعلي على القرض. تدرج رسوم القرض المشترك كإيراد عند إكمال عملية منح القرض المشترك ولا يحتفظ البنك بجزء من صفقة القرض لنفسه أو يحتفظ بجزء من القرض بذات معدل الفائدة الفعلي للمشاركين الآخرين. تدرج العمولات والرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة بالتفاوض على معاملة لطرف ثالث - مثل تدبير حيازة أسهم أو أوراق مالية أخرى أو شراء أو بيع أعمال - عند إكمال المعاملة الحالية. تدرج رسوم إدارة المحفظة والإستشارات الأخرى ورسوم الخدمة إستناداً إلى عقود الخدمة المطبقة ، عادة على أساس الوقت المناسب. تدرج رسوم إدارة الأصول المتعلقة بأموال الإستثمار حسب المعدل على مدار فترة الخدمة المقدمة. يطبق نفس المبدأ على خدمات إدارة الثروات والتخطيط المالي والحفظ التي يتم تقديمها بشكل مستمر على مدار فترة ممتدة من الوقت.

### ١٤-٢ الضريبة

تتمثل ضريبة الدخل على أرباح أو خسائر العام بضرريبة حالية وضريبة مؤجلة. تدرج ضريبة الدخل في قائمة الدخل فيما عدا القدر الذي يتعلق ببندود يتم إدراجها بشكل مباشر في حقوق المساهمين، عندها يتم إدراج ذلك القدر من الضريبة في حقوق المساهمين.

الضريبة الحالية هي الإلتزام الضريبي المحتمل على أساس الدخل الخاضع للضريبة عن العام باستخدام معدلات الضريبة المطبقة أو التي يتم تطبيقها على نحو واسع في تاريخ الميزانية العمومية وأية تعديلات أخرى على الإلتزام الضريبي المستحق الدفع عن سنوات سابقة.

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة الإلتزام بالميزانية العمومية على جميع الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية للأصول والإلتزامات لأغراض التقارير المالية وبين المبالغ المستخدمة لأغراض الضريبة (الأساس الضريبي). يستند احتساب مبلغ مخصص الضريبة المؤجلة على النمط المتوقع لتحقيق أو سداد القيمة الدفترية للأصول والإلتزامات باستخدام المعدلات الضريبية المطبقة أو التي ستطبق بشكل واسع في تاريخ الميزانية العمومية. تنشأ الفروق المؤقتة الرئيسية من إستهلاك الممتلكات والمعدات والمخصصات.

يدرج أصل ضريبي مؤجل فقط إلى الحد الذي تتوفر معه أرباح ضريبية مستقبلية يمكن استغلال الأصل في مقابلها. يتم تخفيض أصول الضريبة المؤجلة بالقدر الذي لا يمكن معه تحقق المنفعة الضريبية ذات الصلة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### ١٥-٢ منافع الموظفين

تستحق مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لشروط تعاقد الموظفين بالبنك في تاريخ الميزانية العمومية مع مراعاة متطلبات قانون العمل العماني. تدرج مستحقات الإجازة السنوية وبدل السفر عند إستحقاقها للموظفين ويكون إستحقاق للإلتزام المقدر الناشئ مقابل الخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ الميزانية العمومية.

تدرج المساهمات في خطة تقاعد ذات مساهمات محددة والتأمين ضد إصابات العمل ، بالنسبة للموظفين العمانيين وفقاً لقانون التأمينات الإجتماعية لعام ١٩٩١، كمصروف بقائمة الدخل عند تكبدها.

#### ١٦-٢ الأدوات المالية المشتقة

تدرج الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة. يتم الحصول على القيم العادلة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق النشطة ، بما في ذلك معاملات السوق حديثة العهد وأساليب التقييم ، متضمنة أساليب التدفق النقدي المخصومة وأساليب تسعير الخيارات، حيثما كان ذلك ملائماً. تدرج كافة الأدوات المشتقة كأصول عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكإلتزامات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

إن أفضل دليل على القيمة العادلة للأداة المشتقة عند الإدراج الأولي هو سعر المعاملة (على سبيل المثال ، القيمة العادلة للسعر المدفوع أو المستلم) ما لم يكن هناك دليل على أن القيمة العادلة لتلك الأداة هو مقارنتها مع معاملات حالية أخرى في نفس الأداة تمت ملاحظتها بالسوق (أي معاملات بدون تعديل أو إعادة ترتيب) أو بناءً على أسلوب تقييم والذي تتضمن متغيراته بيانات من أسواق يمكن مراقبتها. وعندما يوجد مثل ذلك الدليل ، يدرج البنك الأرباح في اليوم الأول.

يعتمد أسلوب إدراج ربح أو خسارة القيمة العادلة الناتجين على ما إذا كانت الأداة المشتقة مصنفة كأداة تغطية ، وإن كانت كذلك، طبيعة البند الذي يتم تغطيته. وبالرغم من أن البنك يرتبط بأدوات مشتقة لأغراض التغطية ، فإن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. تدرج التغييرات بالقيمة العادلة للأدوات المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التغطية فوراً بقائمة الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### ١-١٦-٢ أدوات مالية مشتقة مدمجة

تعامل الأدوات المالية المشتقة المدمجة في أدوات مالية أو مجموعة عقود أخرى ، على أنها أدوات مالية مشتقة منفصلة عندما لا تكون مخاطرها وخصائصها وثيقة الصلة بتلك الموجودة في مجموعة عقود ، وعندما لا تقاس مجموعة العقود بالقيمة العادلة مع الإعراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل.

#### ٢-١٦-٢ محاسبة التحوط

حدد البنك بعض أدوات التحوط ، متضمنة أدوات مالية مشتقة مدمجة وأدوات مالية غير مشتقة وذلك فيما يتعلق بمخاطر العملات الأجنبية ، سواء كتحوط بالقيمة العادلة وتحوط التدفقات النقدية أو تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الخارجية. يتم تسجيل تحوط أسعار العملات الأجنبية في التزامات البنك على أنها تحوط التدفقات النقدية.

عند إستهلال علاقة التحوط ، يقوم البنك بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط وبنود التحوط سوية مع أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجيته في القيام بعدة تعاملات تحوط. بالإضافة إلى ذلك وعند إستهلال التحوط على أساس مبدأ الإستمرارية ، يقوم البنك بتوثيق ما إذا كانت أدوات التحوط المستخدمة في العلاقة ذات فعالية كبيرة في موازنة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لبند التحوط.

#### ٣-١٦-٢ تحوط القيمة العادلة

يتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة التي تم تصنيفها كتحوط بالقيمة العادلة فوراً في بيان الدخل مع أي تغيرات في القيمة العادلة لبند التحوط المتعلقة بتحوط المخاطر. يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة لأدوات التحوط والتغيرات في بنود التحوط المتعلقة بتحوط المخاطر في بند الدخل الخاص بالتحوط.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عند قيام البنك بفسخ علاقة التحوط أو إنتهاء مدة أدوات التحوط أو بيعها أو إذا لم تستوفي مبادئ محاسبة التحوط. يتم إطفاء القيمة الدفترية لبند التحوط الناتج عن تحوط المخاطر في بيان الدخل إعتباراً من ذلك التاريخ.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### ٤-١٦-٢ تحوط التدفقات النقدية

الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوط التدفق النقدي يتم الإقرار بها في حقوق المساهمين. الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم الإقرار بها مباشرة في بيان الدخل ، وتدرج في بند "أرباح وخسائر أخرى" من بيان الدخل.

يتم إعادة إدراج المبالغ المعترف بها في حقوق المساهمين في بيان الدخل في الفترات التي يتم فيها الإقرار ببند التحوط في بيان الدخل. مع ذلك ، إذا نتج عن العملية المتوقعة الإقرار بأصل غير مالي ، عندئذ يجب إستبعاد الأرباح والخسائر التي تم الإقرار بها سابقاً في حقوق المساهمين وتسجيلها في القياس المبدئي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات. أي أرباح أو خسائر تراكمية مسجلة في حقوق المساهمين يتم تسجيلها في بيان الدخل للفترة التي يؤثر فيها الإلتزام المحوط أو العملية المتوقعة على بيان الدخل.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عند قيام البنك بفسخ علاقة التحوط أو إنتهاء مدة أدوات التحوط أو بيعها أو إذا لم تستوفي مبادئ محاسبة التحوط. أي أرباح أو خسائر متراكمة مسجلة في حقوق المساهمين في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين عندما يتم في النهاية الإقرار بالعملية المتوقعة في بيان الدخل. في حالة عدم حدوث العملية المتوقعة ، فإن الأرباح أو الخسائر التراكمية المسجلة في حقوق المساهمين يتم إدراجها فوراً في بيان الدخل.

#### ١٧-٢ إتفاقيات البيع وإعادة الشراء

تصنف الأوراق المالية المباعة شريطة لإتفاقيات إعادة شراء (عقود إعادة شراء) بالقوائم المالية كأصول مرهونة عندما يكون للمحول الحق حسب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانة. يدرج إلتزام الطرف المقابل ضمن المبالغ المستحقة لبنوك أخرى والودائع من بنوك وودائع أخرى أو ودايع مستحقة لعملاء ، كما هو ملائم. تدرج الأوراق المالية المشتراة وفقاً لإتفاقيات إعادة بيع (عقود إعادة بيع) كقروض وسلف لبنوك أخرى أو عملاء ، كما هو ملائم. يعامل الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كفوائد ويستحق خلال فترة الإتفاقيات بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يحتفظ أيضاً بالأوراق المالية المقرضة لأطراف مقابلة ضمن القوائم المالية.

لا تدرج الأوراق المالية المقترضة بالقوائم المالية إلا إذا تم بيعها لأطراف أخرى ، ففي تلك الحالة يتم إدراج الشراء والبيع مع الربح أو الخسارة المدرجة بإيرادات المتاجرة. يدرج إلتزام إعادتها بالقيمة العادلة كالإلتزام متاجرة.

#### ١٨-٢ إقتراضات

تدرج الإقتراضات بشكل مبدئي بالقيمة العادلة وهي متحصلات إصدارها (القيمة العادلة للسعر المستلم) ناقصاً تكاليف المعاملة المتكبدة. تدرج الإقتراضات لاحقاً بالتكلفة المطفأه ويدير أي فرق بين المتحصلات بعد خصم تكاليف المعاملة وقيمة الإسترداد بقائمة الدخل على مدار فترة الإقتراضات بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ٣ - نقد وما يماثل النقد

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |                                  |
|------------------------|------------------------|----------------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                                  |
| ٦,٢٠٣                  | ٩,٠٢٩                  | نقدية بالصندوق                   |
| ٢٠,٧٣٩                 | ٣,٨٦٢                  | أرصدة لدى البنك المركزي العُماني |
| ٥٥,٠٠٠                 | ٤٥,٠٠٠                 | شهادات إيداع                     |
| <u>٨١,٩٤٢</u>          | <u>٥٧,٨٩١</u>          |                                  |

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ تضمن النقد وما يماثل النقد أرصدة لدى البنك المركزي العُماني تقدر بحوالي ٥٠٠,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٧ - ٥٠٠,٠٠٠ ريال عُماني) وهي متطلبات الحد الأدنى للإحتياطي. هذه الأرصدة غير متاحة للاستخدام في النشاط اليومي للبنك.

## ٤ - إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |                               |
|------------------------|------------------------|-------------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                               |
| ٢٦,٠٤٠                 | ٤٠,٩٠٣                 | أذون خزانة أكثر من ٩٠ يوماً   |
| -                      | ٦٠,٠٠٠                 | شهادات إيداع أكثر من ٩٠ يوماً |
| <u>٢٦,٠٤٠</u>          | <u>١٠٠,٩٠٣</u>         |                               |

## ٥ - قروض وسلف لبنوك

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |   |
|------------------------|------------------------|---|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |   |
| ١٥,٢٤٢                 | ١٤,٢٢٣                 | ودائع لدى بنوك أخرى                         |
| ٣,٨٨٤                  | ٤,٧٨٦                  | حسابات المقاصة الجارية وأوراق تجارية مخصومة |
| <u>١٩,١٢٦</u>          | <u>١٩,٠٠٩</u>          |   |

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ كان هناك وديعة واحدة لدى بنك محلي بمفرده تمثل نسبة ٢٠% أو أكثر من ودائع البنك.

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ كانت هناك وديعتين لدى بنكين محليين تمثل نسبة ٢٠% أو أكثر لكل بنك بمفرده من ودائع البنك.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٦ - قروض وسلف لعملاء

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |                                 |
|------------------------|------------------------|---------------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                                 |
| ٦٤,٩٧٧                 | ٨١,٨٣٣                 | سحب على المكشوف                 |
| ٥٣٢,٣٧٤                | ٧٧٤,٣٩٥                | قروض                            |
| ٣٥,٤٨٩                 | ٦٤,٧٣٨                 | قروض مقابل إيصالات أمانة        |
| ٢,٤٥٥                  | ٤,٣١٧                  | أوراق تجارية مخصومة             |
| ٤,٠٨٣                  | ٥,٩٤٥                  | سلف مقابل بطاقات ائتمان         |
| ١٢,٢٦٦                 | ٩,٩٦٠                  | أخرى                            |
| ٦٥١,٦٤٤                | ٩٤١,١٨٨                | <b>إجمالي القروض والسلف</b>     |
| (٤٤,٤١٤)               | (٤٧,٦٥٠)               | ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة |
| ٦٠٧,٢٣٠                | ٨٩٣,٥٣٨                | <b>صافي القروض والسلف</b>       |

فيما يلي تحليل لحركة مخصص الإنخفاض في القيمة:

(أ) مخصص إنخفاض قيمة القروض

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |                                  |
|------------------------|------------------------|----------------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                                  |
| ٢٩,١٧٠                 | ٢٨,٨٢٤                 | ١ يناير                          |
| ١,٣١٩                  | ٣,١١٨                  | مخصص مكون خلال الفترة            |
| (٧٢١)                  | (١,٣١٦)                | محزر إلى قائمة الدخل خلال الفترة |
| (١,١٨٦)                | (٢٥١)                  | مشطوب خلال الفترة                |
| ٢٨,٥٨٢                 | ٣٠,٣٧٥                 | ٣٠ يونيو                         |

(ب) الفائدة المجنبة

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |                                  |
|------------------------|------------------------|----------------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                                  |
| ١٦,٧٢٧                 | ١٦,٥٧٣                 | ١ يناير                          |
| ١,٧١١                  | ١,٧٥٠                  | فائدة مجنبة خلال الفترة          |
| (٢٨٨)                  | (٧٩٢)                  | محزر إلى قائمة الدخل خلال الفترة |
| (٢,٣١٨)                | (٢٥٦)                  | مشطوب خلال الفترة                |
| ١٥,٨٣٢                 | ١٧,٢٧٥                 | ٣٠ يونيو                         |
| ٤٤,٤١٤                 | ٤٧,٦٥٠                 | <b>إجمالي مخصص إنخفاض القيمة</b> |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

#### ٦ - قروض وسلف لعملاء (تابع)

كمبدء ثابت ، ينظر البنك بالتنازل أو الشطب أو التسوية فقط في الحالات التي يكون فيها مطمئناً أن تحصيل كافة المستحقات المعلقة من المقترض أصبح أمراً غير ممكن في سياق الأعمال الإعتيادية أو من خلال تحقق الضمانات أو من خلال إستخدام الضمانة المقدمة (حيثما توفر ذلك) وأن الإجراءات القانونية سوف لن تحقق إسترداداً أكبر بعد الأخذ بعين الإعتبار الوقت والتكاليف المبذولة.

مقترحات التنازل والشطب لا تتم بلورتها وفقاً لمعادلة ما، وإنما يتخذ قرار بشأنها حسب كل حالة على حدة بعد النظر في كافة المزايا والعيوب. ويتم توثيق الأسباب كتابياً. وفي جميع الأحوال، يسعى البنك إلى تحصيل أكبر قيمة مستردة من خلال تحقيق الضمانات وإلزام الضامنين الخ.

يقوم البنك بتجنيب الفائدة مقابل القروض والسلف التي إنخفضت قيمها لأغراض الإلتزام بالفوائد واللوائح والتوجيهات الإرشادية الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ وبموجب توجيهات البنك المركزي العُماني فيما يتعلق بتكوين مخصص مقابل القروض والسلف المصنفة ، تم تكوين مخصص على أساس محافظة عامة لأصول مماثلة بمبلغ ١٢,٩١٣,٠٠٠ ريال عُماني تقريباً (٢٠٠٧ - ٨,٥٢٥,٠٠٠ ريال عُماني) من إجمالي مخصص يبلغ ٤٧,٦٥٠,٠٠٠ ريال عُماني تقريباً (٢٠٠٧ - ٤٤,٤١٤,٠٠٠ ريال عُماني) .

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ كانت القروض والسلف التي انخفضت قيمتها والتي تم تجنيب فوائدها حوالي ٣٥,٦٧١,٠٠٠ ريال عُماني تقريباً (٢٠٠٧ - ٣٥,٥٨٣,٠٠٠ ريال عُماني) بينما بلغت القروض والسلف التي لم يحتسب عنها استحقاق فوائد حوالي ١,٥٩٣,٠٠٠ ريال عُماني تقريباً (٢٠٠٧ - ٢,٩٢٦,٠٠٠ ريال عُماني).

#### ٧ - أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

| القيمة<br>الدفترية<br>٢٠٠٧ | القيمة<br>الدفترية<br>٢٠٠٨ | القيمة<br>العادلة<br>٢٠٠٧ | القيمة<br>العادلة<br>٢٠٠٨ |
|----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف     | ريال عُماني<br>بالآلاف     | ريال عُماني<br>بالآلاف    | ريال عُماني<br>بالآلاف    |

ديون وأدوات مالية أخرى ذات دخل  
ثابت محتفظ بها بغرض المتاجرة  
سندات تنمية حكومية

|       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|
| ٨,٠٠٧ | ٢,٥٣٩ | ٨,٠٠٧ | ٢,٥٣٩ |
|-------|-------|-------|-------|

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ٨ - إستثمارات متاحة للبيع

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |
|------------------------|------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |
| ٩,٣٠٨                  | ١١,٨٣٦                 |
| ٤,٠٨٢                  | ٥,٠٦٢                  |
| <u>١٣,٣٩٠</u>          | <u>١٦,٨٩٨</u>          |

## إستثمارات في حقوق ملكية

- مدرجة

- غير مدرجة

| القيمة الدفترية        |                        | القيمة السوقية         |                        | التكلفة                |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   | ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |                        |
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |
| ١,٥٩٣                  | -                      | ١,٥٩٣                  | -                      | -                      |
| ٩٧١                    | -                      | ٩٧١                    | -                      | -                      |
| ٣,٨٥٨                  | ٨,٢٠٢                  | ٣,٨٥٨                  | ٨,٢٠٢                  | ٦,١٦٣                  |
| ٢,٨٨٦                  | ٣,٦٣٤                  | ٢,٩٦٨                  | ٣,٩٥٥                  | ٢,٦٩٦                  |
| <u>٩,٣٠٨</u>           | <u>١١,٨٣٦</u>          | <u>٩,٣٩٠</u>           | <u>١٢,١٥٧</u>          | <u>٨,٨٥٩</u>           |
| ٢,٧٩٣                  | ٣,٥٤٣                  |                        |                        |                        |
| ١,٢٨٩                  | ١,٥١٩                  |                        |                        |                        |
| <u>٤,٠٨٢</u>           | <u>٥,٠٦٢</u>           |                        |                        |                        |
| <u>١٣,٣٩٠</u>          | <u>١٦,٨٩٨</u>          |                        |                        |                        |

مدرجة في سوق مسقط للأوراق  
المالية (حسب القطاع)

إستثمارات

تأمين

خدمات

صناعية

## غير مدرجة

شركة عُمانية غير مدرجة

أسهم أجنبية غير مدرجة

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ أدرجت الإستثمارات بقيمتها العادلة. في بعض الحالات وجد أن القيمة السوقية أعلى من القيمة الدفترية لبعض الأسهم وعلى الرغم من ذلك رأى مجلس الإدارة أنه وبسبب عدم سيولة بعض هذه الأسهم فإن القيمة السوقية للأوراق المالية المدرجة لا تمثل القيمة العادلة لذا فقد تم إجراء تعديلات مناسبة للقيمة السوقية لتعكس القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ٩ - أصول غير ملموسة

| ٢٠٠٧        | ٢٠٠٨        |        |
|-------------|-------------|--------|
| ريال عُماني | ريال عُماني |        |
| بالآلاف     | بالآلاف     |        |
| ٣,٩٧١       | ٣,٩٧١       | الشهرة |

تدرج الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر إنخفاض القيمة ويتم فحص إنخفاض قيمة الشهرة سنوياً.

## ١٠ - مستحق لبنوك

| ٢٠٠٧        | ٢٠٠٨        |                              |
|-------------|-------------|------------------------------|
| ريال عُماني | ريال عُماني |                              |
| بالآلاف     | بالآلاف     |                              |
| ٦٧,٣٧٥      | ٦٧,٣٧٥      | إقتراضات بنكية مشتركة        |
| ٣,٢١٨       | ٤٧,٨٨٣      | إقتراضات أخرى                |
| ٢,٧٧٩       | ٤,١٠٦       | ودائع تستحق السداد عند الطلب |
| ٧٣,٣٧٢      | ١١٩,٣٦٤     |                              |

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ لم يكن هناك اقتراض من بنك منفرد يمثل ٢٠% أو أكثر من اقتراضات البنك (٢٠٠٧ - لا شيء). لم يكن لدى البنك أي عجز في سداد أصل المبلغ أو الفوائد أو أية مخالفات أخرى خلال الفترة على أمواله التي أقرضها (٢٠٠٧ - لا شيء).

## ١١ - ودائع من عملاء

| ٢٠٠٧        | ٢٠٠٨        |               |
|-------------|-------------|---------------|
| ريال عُماني | ريال عُماني |               |
| بالآلاف     | بالآلاف     |               |
| ١٦٥,٦٤٠     | ٢١٠,٦٣٤     | حسابات جارية  |
| ١١١,١٣٩     | ١٧٦,٠٤٠     | حسابات توفير  |
| ٢٨٨,٠٦٩     | ٤١٠,٣٠٤     | ودائع لأجل    |
| ١,٩٣٧       | ٣,٧٩٩       | حسابات هامشية |
| ٥٦٦,٧٨٥     | ٨٠٠,٧٧٧     |               |

تتضمن الحسابات الجارية والودائع لأجل وودائع من حكومة سلطنة عُمان بمبلغ ١٤٧,٦٤٥,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٧ - ١٠٨,٢٠٠,٠٠٠ ريال عُماني).

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ١٢ - قرض وسندات ثانوية

|       |        |                  |
|-------|--------|------------------|
| ٧,٣٦٢ | -      | سندات ثانوية (أ) |
| -     | ٣٨,٥٠٠ | قرض ثانوي (ب)    |
| ٧,٣٦٢ | ٣٨,٥٠٠ | ٣٠ يونيو         |

## (أ) سندات ثانوية

وفقاً "لاتفاقية الاندماج" بين البنك وبنك مجان الدولي ش.م.ع.ع المؤرخة في ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٢ قام البنك في ٣١ مارس ٢٠٠٣ بإصدار عدد ٧,٣٦١,٧٦٧ سند ثانوي بقيمة ١ ريال عُمانى للسند لمدة خمس سنوات ويوم واحد لمساهمي بنك مجان الدولي السابقين. تحمل هذه السندات قسيمة فائدة بمعدل ٧% في السنة تدفع على نحو سنوي. هذه السندات استحققت الدفع في ٣١ مارس ٢٠٠٨م وقد تم سداد القيمة الاسمية والفوائد المستحقة لحملة السندات.

## (ب) قرض ثانوي

حصل البنك في نهاية أغسطس ٢٠٠٧ على قرض ثانوي غير مضمون بقيمة ١٠٠ مليون دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وشهر واحد. معدلات الفائدة مرتبطة بمعدل الفائدة المتعارف عليه بين البنوك بلندن لثلاثة أشهر مع هامش ، تدفع كل ثلاثة أشهر ، في حين يدفع أصل المبلغ إجمالاً عند إستحقاقه.

## ١٣ - رأس المال

يتكون رأس المال المرخص به من ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال عماني للسهم (٢٠٠٧ - ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال لكل سهم). في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ كان رأس المال المصدر والمدفوع يشتمل على ٥٣٠,٨١٧,٠٠٠ سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال عماني لكل سهم (٢٠٠٧ - ٥٣٠,٨١٧,٠٠٠ سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال لكل سهم).

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

١٣ - رأس المال (تابع)

المساهمون

فيما يلي أسماء مساهمي البنك الذين يملكون نسبة ١٠% أو أكثر من أسهم البنك:

| ٢٠٠٧       |             | ٢٠٠٨       |             |   |
|------------|-------------|------------|-------------|---|
| عدد الأسهم | المحتفظ بها | عدد الأسهم | المحتفظ بها |   |
| (%)        | (%)         | (%)        | (%)         |   |
| ٣٠         | ١٥٩,٢٤٥,٠٩٦ | ٣٠         | ١٥٩,٢٤٥,٠٩٦ | ظفار الدولية للتنمية والاستثمار ش.م.ع.ع |
| ١٠         | ٥٣,٠٨١,٦٨٩  | ١٠         | ٥٣,٠٨١,٦٨٩  | صندوق تقاعد موظفي الخدمة المدنية        |
| ٤٠         | ٢١٢,٣٢٦,٧٨٥ | ٤٠         | ٢١٢,٣٢٦,٧٨٥ | المجموع                                 |
| ٦٠         | ٣١٨,٤٩٠,٢١٥ | ٦٠         | ٣١٨,٤٩٠,٢١٥ | أخرى                                    |
| ١٠٠        | ٥٣٠,٨١٧,٠٠٠ | ١٠٠        | ٥٣٠,٨١٧,٠٠٠ |   |

١٤ - إحتياطات

(أ) إحتياطي قانوني

طبقاً للمادة ١٠٦ من قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤، يتم تحويل نسبة ١٠% من الأرباح السنوية إلى حساب إحتياطي قانوني إلى أن يبلغ الرصيد المتراكم للإحتياطي ما يساوي ثلث رأسمال البنك المدفوع. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

(ب) إحتياطي سندات وقروض ثانوية

| ٢٠٠٧        | ٢٠٠٨        |                             |
|-------------|-------------|-----------------------------|
| ريال عُماني | ريال عُماني |                             |
| بالآلاف     | بالآلاف     |                             |
| ٥,٨٨٨       | ٩,٩٢٩       | ١ يناير                     |
| -           | (٧,٣٦٢)     | المحول إلى الأرباح المحتجزة |
| ٥,٨٨٨       | ٢,٥٦٧       | ٣٠ يونيو                    |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ١٤ - إحتياطات (تابع)

## إحتياطي سندات ثانوية

إلتزاماً بتوجيهات بنك التسويات الدولي حول كفاية راس المال ، يقوم البنك سنوياً بتحويل مبلغ يعادل نسبة ٢٠% من السندات الثانوية إلى إحتياطي سندات ثانوية إلى أن تصبح تلك السندات مستحقة. استحققت هذه السندات في يونيو ٢٠٠٨ وتم تحويل مبلغ الإحتياطي إلى الأرباح المحتجزة من خلال بيان التغيرات في حقوق الملكية.

## إحتياطي قرض ثانوي

إلتزاماً بتوجيهات بنك التسويات الدولي حول كفاية راس المال ، يقوم البنك سنوياً بتحويل مبلغ يعادل نسبة ٢٠% من القرض الثانوي إلى إحتياطي قرض ثانوي إلى أن يصبح ذلك القرض مستحق حيث تم الحصول على القرض في نهاية أغسطس ٢٠٠٧. كما قام البنك بتحويل ٦,٦٧% من قيمة القرض الثانوي عن فترة القرض في ٢٠٠٧. سوف يتم تحويل مبلغ الإحتياطي إلى الأرباح المحتجزة من خلال بيان التغيرات في حقوق الملكية عند تسوية القرض الثانوي .

## (ج) إحتياطي إعادة تقييم إستثمار

| ٢٠٠٧        | ٢٠٠٨        |   |
|-------------|-------------|---|
| ريال عُماني | ريال عُماني |   |
| بالآلاف     | بالآلاف     |   |
| ٢,٢٣١       | ٣,٥٨٢       | ١ يناير   |
| ٩٤٥         | ١,٨٨٢       | (الإنخفاض)/الزيادة في القيمة العادلة              |
|             |             | صافي المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات متاحة |
| (٥٧٧)       | (١,٠٧١)     | للبيع   |
| ٢,٥٩٩       | ٤,٣٩٣       | ٣٠ يونيو  |

## ١٥ - ربحية السهم الواحد (الأساسية والمخفضة)

يتم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية على أساس ربح العام المنسوب إلى المساهمين العاديين كما يلي:

| ٢٠٠٧        | ٢٠٠٨        |  |
|-------------|-------------|--|
| ٩,٠٠٨,٠٠٠   | ١٤,٧٢٠,٠٠٠  | ربح الفترة (ريال عُماني)                       |
| ٥٣٠,٨١٧,٠٠٠ | ٥٣٠,٨١٧,٠٠٠ | المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة |
| ٠,٠٣٤       | ٠,٠٥٦       | ربحية السهم الواحد (ريال عُماني)- اساس سنوي    |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

لإغراض احتساب ربحية السهم الواحد تم إعادة إحتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال العام الماضي وذلك للأخذ بعين الاعتبار اسهم المنحة بنسبة ١٥% أسهم (٦٩,٢٣٧,٠٠٠ سهم) الصادر خلال الربع الثاني من عام ٢٠٠٧ بقيمة اسمية ١٠٠ بييسة للسهم الواحد .

## ١٦ - كفاية رأس المال

نسبة حقوق المساهمين إلى الأصول المرجحة بمعامل المخاطر حسب صيغة لجنة بازل ٢ كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ هو ١١,٩٤% (٢٠٠٧ - ١٢,٠٨%) .

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   | قاعدة رأس المال             |
|------------------------|------------------------|-----------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                             |
|                        |                        | راس المال فئة ١             |
| ٥٣,٠٨٢                 | ٥٣,٠٨٢                 | رأس المال المدفوع           |
| ٩,٨٧٠                  | ١٢,١٤٩                 | الإحتياطي القانوني          |
| ٥,٤٢٩                  | ٥,٤٢٩                  | علاوة إصدار                 |
| ٥,٨٨٨                  | ٢,٥٦٧                  | إحتياطي سندات وقرض ثانوي    |
| ٩,٨٥٧                  | ٢٠,٤١٨                 | أرباح مستبقة                |
| (٣,٩٧١)                | (٣,٩٧١)                | ناقصاً الشهرة               |
| ٨٠,١٥٥                 | ٨٩,٦٧٤                 | إجمالي راس المال فئة ١      |
|                        |                        | رأس المال فئة ٢             |
| ١,١٧٠                  | ١,٩٧٧                  | إحتياطي إعادة تقييم إستثمار |
| ٨,٥٢٥                  | ١٢,٩١٣                 | مخصص عام                    |
| -                      | ٣٠,٨٠٠                 | قروض ثانوية                 |
| ٩,٦٩٥                  | ٤٥,٦٩٠                 | إجمالي رأس المال فئة ٢      |
| ٨٩,٨٥٠                 | ١٣٥,٣٦٤                | إجمالي راس المال المؤهل     |

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٠

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

### ١٦ - كفاية رأس المال (تابع)

#### المخاطر المرجحة للأصول

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |                                  |
|------------------------|------------------------|----------------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                                  |
| ٦٦٢,٣١٨                | ١,٠٤٠,٩٥٢              | سجل/ دفاتر البنك                 |
| ١٨,٠١٦                 | ٢٢,٣٦٥                 | سجل/ دفاتر المتاجرة              |
| ٦٣,٣٤٩                 | ٧٠,٥٥٢                 | مخاطر التشغيل                    |
| <b>٧٤٣,٦٨٣</b>         | <b>١,١٣٣,٨٦٩</b>       | <b>المجموع</b>                   |
| ٨٠,١٥٥                 | ٨٩,٦٧٤                 | رأس المال فئة ١                  |
| ٩,٦٩٥                  | ٤٥,٦٩٠                 | رأس المال فئة ٢                  |
| -                      | -                      | رأس المال فئة ٣                  |
| <b>٨٩,٨٥٠</b>          | <b>١٣٥,٣٦٤</b>         | <b>إجمالي رأس المال التنظيمي</b> |
| <b>%١٠,٧٨</b>          | <b>%٧,٩١</b>           | نسبة رأس المال فئة ١             |
| <b>%١٢,٠٨</b>          | <b>%١١,٩٤</b>          | <b>إجمالي نسبة رأس المال</b>     |

### ١٧ - صافي إيرادات الفوائد

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |                               |
|------------------------|------------------------|-------------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                               |
| ٢١,٦٣٧                 | ٢٧,٨٧٠                 | قروض وسلف للعملاء             |
| ١,٣٧٣                  | ١,١٦٣                  | إستثمارات في ديون             |
| ٥٦٣                    | ٣٠٩                    | ودائع بسوق النقد              |
| ٧٣                     | ٦١                     | أخرى                          |
| <b>٢٣,٦٤٦</b>          | <b>٢٩,٤٠٣</b>          | <b>إجمالي إيرادات الفوائد</b> |
| (٧,٤٩٥)                | (٧,٦٣٠)                | ودائع من العملاء              |
| (٢,٠١٨)                | (٢,٨٩٦)                | ودائع من سوق النقد            |
| <b>(٩,٥١٣)</b>         | <b>(١٠,٥٢٦)</b>        | <b>إجمالي مصروفات الفوائد</b> |
| <b>١٤,١٣٣</b>          | <b>١٨,٨٧٧</b>          | <b>صافي إيرادات الفوائد</b>   |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ١٨ - إيرادات أخرى

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |  |
|------------------------|------------------------|--|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |  |
| ١,٢٥٩                  | ٢,٣٩٥                  | أتعاب وعمولات (بالصافي)  |
| ٤٥٠                    | ٨٦٦                    | صرف عملات أجنبية   |
| ١,١٦٧                  | ٣,٦٤٥                  | دخل إستثمارات (أ)  |
| ١,٥٧٤                  | ٢,٦٨٩                  | إيرادات متنوعة   |
| <u>٤,٤٥٠</u>           | <u>٩,٥٩٥</u>           |  |
|                        |                        | (أ) دخل إستثمارات  |
| ٤٠٦                    | ١,٥٢١                  | توزيعات أرباح - إستثمارات متاحة للبيع  |
| ٥٨٧                    | ٢,٠٦٧                  | ارباح / خسائر بيع إستثمارات متاحة للبيع                                      |
| ١٧٤                    | ٥٧                     | إيرادات فوائد على الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| <u>١,١٦٧</u>           | <u>٣,٦٤٥</u>           |  |

الأتعاب والعمولات الموضحة أعلاه هي بالصافي من الأتعاب والعمولات المدفوعة بمبلغ ٢٨٧,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٧ - ٢١٣,٠٠٠ ريال عُماني).

## ١٩ - إنخفاض قيمة أصول مالية

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |  |
|------------------------|------------------------|--|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |  |
| (١٦)                   | (٢٤)                   | أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| ١,٣١٩                  | ٣,١١٨                  | مخصص إنخفاض قيمة القروض ديون ومستحقات مشطوبة           |
| ١٣                     | ٢                      |  |
| <u>١,٣١٦</u>           | <u>٣,٠٩٦</u>           |  |
| (٧٢١)                  | (١,٣١٦)                | مخصص إنخفاض قيمة قروض مسترد                            |
| <u>٥٩٥</u>             | <u>١,٧٨٠</u>           | صافي مخصص إنخفاض قيمة أصول مالية                       |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ٢٠ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

يجري البنك في سياق النشاط الاعتيادي بعض المعاملات مع بعض أعضاء مجلس إدارته ومساهمييه ومع شركات يستطيعون أن يمارسوا تأثيراً هاماً عليها. بلغ مجموع المبالغ والأرصدة مع تلك الأطراف ذات العلاقة ما يلي:

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |  |
|------------------------|------------------------|--|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |  |
|                        |                        | <b>قروض وسلف</b>   |
|                        |                        | أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك  |
| ١٤,١٩٦                 | ١٣,٧٦٥                 |  |
|                        |                        | أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك |
| ٧,٢١٤                  | ٤,٩٢٥                  |  |
| <u>٢١,٤١٠</u>          | <u>١٨,٦٩٠</u>          |  |
|                        |                        | <b>ودائع وحسابات أخرى</b>                                    |
|                        |                        | أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك  |
| ٥٠,١٠٤                 | ٥٢,٢٧٥                 |  |
|                        |                        | أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك |
| ٢٧,٧٤٦                 | ٣٥,٤٦٦                 |  |
| <u>٧٧,٨٥٠</u>          | <u>٨٧,٧٤١</u>          |  |
|                        |                        | <b>التزامات عرضية وارتباطات</b>                              |
|                        |                        | أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك  |
| ١,٦٧٩                  | ١٠١                    |  |
|                        |                        | أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك |
| -                      | -                      |  |
| <u>١,٦٧٩</u>           | <u>١٠١</u>             |  |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢٠ - معاملات مع أطراف ذات علاقة (تابع)

| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨                   |  |
|------------------------|------------------------|--|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |  |
|                        |                        | <b>مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة</b> |
|                        |                        | رئيس مجلس الإدارة                        |
| ٩                      | ١١                     | - مكافأة مقترحة                          |
| ٦                      | ٥                      | - أتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة مدفوعة   |
|                        |                        | أعضاء مجلس الإدارة الآخرين               |
| ٩٤                     | ١٢٧                    | - مكافأة مقترحة                          |
| ٢٨                     | ٣٤                     | - أتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة مدفوعة   |
| <u>١٣٧</u>             | <u>١٧٧</u>             |  |
|                        |                        | <b>تعاملات أخرى</b>                      |
| ٢٧                     | ٨١                     | إيجار مدفوع لطرف ذي علاقة                |
| <u>١٢</u>              | <u>١٥</u>              | تعاملات أخرى                             |

٢١ - أعضاء رئيسيون

|               |               | <b>اقتراض أعضاء رئيسيون</b> |
|---------------|---------------|-----------------------------|
|               |               | إجمالي الاقتراض:            |
| ٢١,٩٢٤        | ١٩,٦٤٩        | مباشر                       |
| ١,٦٧٩         | ١٠١           | غير مباشر                   |
| <u>٢٣,٦٠٣</u> | <u>١٩,٧٥٠</u> |                             |
| <u>٢٢</u>     | <u>٢٤</u>     | عدد الأعضاء                 |

الزيادة عن الحدود المسموح بها من قبل البنك المركزي العُماني للمقترض الواحد والأعضاء الرئيسيين مضمونة بضمانات نقدية ورهن سندات تنمية حكومية أو ترتيبات مشاركة في المخاطر مع البنوك التجارية الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ٢٢ - إلتزامات عرضية وارتباطات

## بنود عرضية متعلقة بالإئتمان

إعتمادات مستندية وخطابات ضمان وارتباطات أخرى تقابلها إلتزامات العملاء:

| ٢٠٠٧           | ٢٠٠٨           |                                |
|----------------|----------------|--------------------------------|
| ريال عُماني    | ريال عُماني    |                                |
| بالآلاف        | بالآلاف        |                                |
| ٣٨,٠٩١         | ٨٨,٦٣٣         | اعتمادات مستندية               |
| ١٠,٦٧١         | ٢٦,٦٦٧         | أوراق تجارية مقبولة الدفع      |
| ٤٣,٠٣٨         | ٦٥,٨٩٨         | خطابات ضمان و ضمانات حسن تنفيذ |
| ٢٥,٠٠٧         | ٣٩,١٣٧         | خطابات ضمان دفعات مقدمة        |
| ١٣,١٣٢         | ١٩,٢٩٤         | ضمان مدفوعات                   |
| ٥,١٧٤          | ٥,٨٠٤          | أخرى                           |
| <u>١٣٥,١١٣</u> | <u>٢٤٥,٤٣٣</u> |                                |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

## ٢٣ - تحليل الأصول والالتزامات الهامة

## (أ) بيان إستحقاق الأصول والالتزامات

| مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم | مستحق خلال ٦-٢ أشهر | مستحق خلال ١٢-٧ شهراً | مستحق خلال ٥-١ سنوات | مستحق بعد خمس سنوات | الإجمالي           |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| ريال عماني بالآلاف          | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف    | ريال عماني بالآلاف   | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف |
| ٥٧,٣٩١                      | -                   | -                     | -                    | ٥٠٠                 | ٥٧,٨٩١             |
| ٢٠,٢٢٦                      | ٨٠,٦٧٧              | -                     | -                    | -                   | ١٠٠,٩٠٣            |
| ١٣,٠١٩                      | ٢,١٤٠               | -                     | ٣,٨٥٠                | -                   | ١٩,٠٠٩             |
| ١٧٦,٠٧٤                     | ٨٥,٤٦٠              | ٦٥,٠٢٤                | ٣٥٧,٥٤٩              | ٢٠٩,٤٣١             | ٨٩٣,٥٣٨            |
| -                           | -                   | ١,٥٧٩                 | ٩٦٠                  | -                   | ٢,٥٣٩              |
| -                           | -                   | ١٣,٣٥٥                | ٣,٥٤٣                | -                   | ١٦,٨٩٨             |
| -                           | -                   | -                     | -                    | ٣,٩٧١               | ٣,٩٧١              |
| -                           | -                   | -                     | -                    | ٤,٥٧٩               | ٤,٥٧٩              |
| ٩٣٣                         | ١٨                  | ١٢                    | ١٥٨                  | ٤,٧٨٢               | ٥,٩٠٣              |
| ٢٦٧,٦٤٣                     | ١٦٨,٢٩٥             | ٧٩,٩٧٠                | ٣٦٦,٠٦٠              | ٢٢٣,٢٦٣             | ١,١٠٥,٢٣١          |
| ٥١,٢١٩                      | ٧٧٠                 | ٣٨,٥٠٠                | ٢٨,٨٧٥               | -                   | ١١٩,٣٦٤            |
| ١٥٩,٣٦٤                     | ٢٧٤,٦٢١             | ١٦٤,٥٣٠               | ١٠٥,٥٤٥              | ٩٦,٧١٧              | ٨٠٠,٧٧٧            |
| ٨,٥٤٨                       | ٤,٧٢١               | ١,٤٤٢                 | ١٢,٣٧١               | ٦,٧٥٠               | ٣٣,٨٣٢             |
| -                           | -                   | -                     | ٣٨,٥٠٠               | -                   | ٣٨,٥٠٠             |
| -                           | -                   | ١٤,٧٢٠                | -                    | ٩٨,٠٣٨              | ١١٢,٧٥٨            |
| ٢١٩,١٣١                     | ٢٨٠,١١٢             | ٢١٩,١٩٢               | ١٨٥,٢٩١              | ٢٠١,٥٠٥             | ١,١٠٥,٢٣١          |

٣٠ يونيو ٢٠٠٨

النقد وما يماثل النقد

إستثمارات محتفظ بها لتاريخ

الإستحقاق

قروض وسلف لبنوك

قروض وسلف لعملاء

أدوات مالية بالقيمة العادلة من

خلال الأرباح أو الخسائر

إستثمارات متاحة للبيع

أصول غير ملموسة

ممتلكات ومعدات

أصول أخرى

إجمالي الأصول

مستحق لبنوك

ودائع من عملاء

إلتزامات أخرى

سندات وقروض ثانوية

حقوق المساهمين

إجمالي الإلتزامات وحقوق

المساهمين

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

### ٢٣ - تحليل الأصول والإلتزامات الهامة (تابع)

#### (أ) بيان إستحقاق الأصول والإلتزامات (تابع)

| مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم | مستحق خلال ٦-٢ أشهر | مستحق خلال ٧-١٢ شهراً | مستحق خلال ١-٥ سنوات | مستحق بعد خمس سنوات | الإجمالي           |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| ريال عماني بالآلاف          | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف    | ريال عماني بالآلاف   | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف |
| ٨١,٤٤٢                      | -                   | -                     | -                    | ٥٠٠                 | ٨١,٩٤٢             |
| -                           | ٢٦,٠٤٠              | -                     | -                    | -                   | ٢٦,٠٤٠             |
| ١٢,٧٣٥                      | ٣,٨٥٠               | ٢,٥٤١                 | -                    | -                   | ١٩,١٢٦             |
| ١١٣,٧٠٥                     | ٨٠,٣٠٧              | ٤٤,٤٨٢                | ٢٦٢,٤٢٩              | ١٠٦,٣٠٧             | ٦٠٧,٢٣٠            |
| -                           | ٥,٥٠٢               | -                     | ٢,٥٠٥                | -                   | ٨,٠٠٧              |
| -                           | -                   | ١٠,٨٢٥                | ٢,٥٦٥                | -                   | ١٣,٣٩٠             |
| -                           | -                   | -                     | -                    | ٣,٩٧١               | ٣,٩٧١              |
| -                           | -                   | -                     | -                    | ٤,٢٧١               | ٤,٢٧١              |
| ٧٩٥                         | ٢٠٧                 | ٩                     | ٨٩                   | ٤,٧٨٤               | ٥,٨٨٤              |
| ٢٠٨,٦٧٧                     | ١١٥,٩٠٦             | ٥٧,٨٥٧                | ٢٦٧,٥٨٨              | ١١٩,٨٣٣             | ٧٦٩,٨٦١            |
| ٥,٨٥٩                       | -                   | -                     | ٦٧,٥١٣               | -                   | ٧٣,٣٧٢             |
| ١٠٢,٩٧٧                     | ١٨٣,٥٤٧             | ١٢٤,٤٦٤               | ٨٦,٥٥٤               | ٦٩,٢٤٣              | ٥٦٦,٧٨٥            |
| ٨,٩٩٨                       | ٥,٣١٠               | ٥,٦٣٠                 | ٥,٣١٢                | ١,٣٥٩               | ٢٦,٦٠٩             |
| -                           | -                   | ٧,٣٦٢                 | -                    | -                   | ٧,٣٦٢              |
| -                           | -                   | ٩,٠٠٨                 | -                    | ٨٦,٧٢٥              | ٩٥,٧٣٣             |
| ١١٧,٨٣٤                     | ١٨٨,٨٥٧             | ١٤٦,٤٦٤               | ١٥٩,٣٧٩              | ١٥٧,٣٢٧             | ٧٦٩,٨٦١            |

٣٠ يونيو ٢٠٠٧

النقد وما يماثل النقد

إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

قروض وسلف لبنوك

قروض وسلف لعملاء

أدوات مالية بالقيمة العادلة من

خلال الأرباح أو الخسائر

إستثمارات متاحة للبيع

أصول غير ملموسة

ممتلكات ومعدات

أصول أخرى

إجمالي الأصول

مستحق لبنوك

ودائع من عملاء

إلتزامات أخرى

قروض وسندات ثانوية

حقوق المساهمين

إجمالي الإلتزامات وحقوق

المساهمين

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

### ٢٣ - تحليل الأصول والإلتزامات الهامة (تابع)

#### (ب) فجوة حساسية الفائدة

تنشأ الحساسية لمعدلات الفائدة من عدم التقابل الزمني لفترات إعادة تسعير الأصول مع تلك التي تخص الإلتزامات الممولة لها. يقوم البنك بمعالجة تلك الاختلافات بإتباع الخطوط العريضة للسياسات وتقليل المخاطر بمقاربة إعادة تسعير الأصول والإلتزامات من خلال وسائل متعددة بما في ذلك الرصد من قبل لجنة الأصول والإلتزامات. يمكن إجراء تغييرات هامة لمراكز الفجوة لتعديل ملامحها وفقاً للتغيير في تطلعات السوق.

| مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم | مستحق خلال ٦ - ١٢ أشهر | مستحق خلال ١٢ - ٧ أشهر | مستحق خلال ٥ - ١ سنوات | مستحق بعد خمس سنوات | غير محمل بفوائد    | الإجمالي           |   |
|-----------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|--------------------|--------------------|---|
| ريال عماني بالآلاف          | ريال عماني بالآلاف     | ريال عماني بالآلاف     | ريال عماني بالآلاف     | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف | ريال عماني بالآلاف |   |
| ٤٥,٠٠٠                      | -                      | -                      | -                      | ٥٠٠                 | ١٢,٣٩١             | ٥٧,٨٩١             | ٣٠ يونيو ٢٠٠٨   |
| ٢٠,٢٢٦                      | ٨٠,٦٧٧                 | -                      | -                      | -                   | -                  | ١٠٠,٩٠٣            | النقد وما يماثل النقد   |
| ١٣,٠١٩                      | ٢,١٤٠                  | -                      | ٣,٨٥٠                  | -                   | -                  | ١٩,٠٠٩             | إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق                                    |
| ٢٤٨,٧٨١                     | ٥٠,٣٩٠                 | ٩٢,٥٤٣                 | ٣١٤,٢٠٨                | ١٨٢,٥٨٢             | ٥,٠٣٤              | ٨٩٣,٥٣٨            | قروض وسلف لبنوك   |
| -                           | -                      | ١,٥٧٩                  | ٩٦٠                    | -                   | -                  | ٢,٥٣٩              | قروض وسلف لعملاء أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| -                           | -                      | -                      | ٣,٥٤٣                  | -                   | ١٣,٣٥٥             | ١٦,٨٩٨             | إستثمارات متاحة للبيع   |
| -                           | -                      | -                      | -                      | -                   | ٣,٩٧١              | ٣,٩٧١              | أصول غير ملموسة   |
| -                           | -                      | -                      | -                      | -                   | ٤,٥٧٩              | ٤,٥٧٩              | ممتلكات ومعدات  |
| -                           | -                      | -                      | -                      | -                   | ٥,٩٠٣              | ٥,٩٠٣              | أصول أخرى   |
| ٣٢٧,٠٢٦                     | ١٣٣,٢٠٧                | ٩٤,١٢٢                 | ٣٢٢,٥٦١                | ١٨٣,٠٨٢             | ٤٥,٢٣٣             | ١,١٠٥,٢٣١          | إجمالي الأصول   |
| ٥٠,٧٠٧                      | ٦٨,١٤٥                 | -                      | -                      | -                   | ٥١٢                | ١١٩,٣٦٤            | مستحق لبنوك   |
| ١٩٤,٧٨٨                     | ١٨٣,٢٩٥                | ١٠٤,٨٠٠                | ١٧,٥٢٥                 | ٤٨                  | ٣٠٠,٣٢١            | ٨٠٠,٧٧٧            | ودائع من عملاء  |
| -                           | -                      | -                      | -                      | -                   | ٣٣,٨٣٢             | ٣٣,٨٣٢             | إلتزامات أخرى   |
| -                           | ٣٨,٥٠٠                 | -                      | -                      | -                   | -                  | ٣٨,٥٠٠             | قروض وسندات ثانوية  |
| -                           | -                      | ١٤,٧٢٠                 | -                      | -                   | ٩٨,٠٣٨             | ١١٢,٧٥٨            | حقوق المساهمين  |
| ٢٤٥,٤٩٥                     | ٢٨٩,٩٤٠                | ١١٩,٥٢٠                | ١٧,٥٢٥                 | ٤٨                  | ٤٣٢,٧٠٣            | ١,١٠٥,٢٣١          | مجموع الإلتزامات وحقوق المساهمين  |
| ٨١,٥٣١                      | (١٥٦,٧٣٣)              | (٢٥,٣٩٨)               | ٣٠٥,٠٣٦                | ١٨٣,٠٣٤             | (٣٨٧,٤٧٠)          |                    | فجوة الميزانية العمومية   |
| ٨١,٥٣١                      | (٧٥,٢٠٢)               | (١٠٠,٦٠٠)              | ٢٠٤,٤٣٦                | ٣٨٧,٤٧٠             | -                  |                    | فجوة حساسية الفائدة التراكمية   |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

٢٣ - تحليل الأصول والإلتزامات الهامة (تابع)

(ب) فجوة حساسية الفائدة (تابع)

| الإجمالي              | غير محمل<br>بفوائد    | مستحق<br>بعد خمس<br>سنوات | مستحق<br>خلال<br>١-٥ سنوات | مستحق<br>خلال<br>٧-١٢ شهراً | مستحق خلال<br>شهر - ٦<br>أشهر | مستحق عند<br>الطلب وحتى<br>٣٠ يوم |   |
|-----------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| ريال عماني<br>بالآلاف | ريال عماني<br>بالآلاف | ريال عماني<br>بالآلاف     | ريال عماني<br>بالآلاف      | ريال عماني<br>بالآلاف       | ريال عماني<br>بالآلاف         | ريال عماني<br>بالآلاف             |   |
| ٨١,٩٤٢                | ٢٦,٤٤٢                | ٥٠٠                       | -                          | -                           | -                             | ٥٥,٠٠٠                            | ٣٠ يونيو ٢٠٠٧<br>النقد وما يماثل النقد<br>إستثمارات محتفظ<br>بها لتاريخ الإستحقاق             |
| ٢٦,٠٤٠                | -                     | -                         | -                          | -                           | ٢٦,٠٤٠                        | -                                 | قروض وسلف لبنوك   |
| ١٩,١٢٦                | -                     | -                         | -                          | ٢,٥٤١                       | ٣,٨٥٠                         | ١٢,٧٣٥                            | قروض وسلف لعملاء<br>أدوات مالية بالقيمة<br>العادلة من خلال                                    |
| ٦٠٧,٢٣٠               | ٤,٦٥٤                 | ٦٧,٢٥٤                    | ٢٥٣,٥٦٣                    | ٣٧,١٧٠                      | ٧٣,٨١٠                        | ١٧٠,٧٧٩                           | الأرباح أو الخسائر<br>إستثمارات متاحة للبيع<br>أصول غير ملموسة<br>ممتلكات ومعدات<br>أصول أخرى |
| ٨,٠٠٧                 | -                     | -                         | ٢,٥٠٥                      | -                           | ٥,٥٠٢                         | -                                 |   |
| ١٣,٣٩٠                | ١٠,٨٢٥                | -                         | ٢,٥٦٥                      | -                           | -                             | -                                 |   |
| ٣,٩٧١                 | ٣,٩٧١                 | -                         | -                          | -                           | -                             | -                                 |   |
| ٤,٢٧١                 | ٤,٢٧١                 | -                         | -                          | -                           | -                             | -                                 |   |
| ٥,٨٨٤                 | ٥,٨٨٤                 | -                         | -                          | -                           | -                             | -                                 |   |
| ٧٦٩,٨٦١               | ٥٦,٠٤٧                | ٦٧,٧٥٤                    | ٢٥٨,٦٣٣                    | ٣٩,٧١١                      | ١٠٩,٢٠٢                       | ٢٣٨,٥١٤                           | إجمالي الأصول   |
| ٧٣,٣٧٢                | ١٨٨                   | -                         | -                          | -                           | ٦٧,٥١٣                        | ٥,٦٧١                             | مستحق لبنوك<br>ودائع من عملاء<br>إلتزامات أخرى<br>سندات ثانوية<br>حقوق المساهمين              |
| ٥٦٦,٧٨٥               | ١٩٩,٢٨٨               | ٤٨                        | ٣٠,٩٨٤                     | ٨٠,٢٢٤                      | ١١٤,٤٥٩                       | ١٤١,٧٨٢                           |   |
| ٢٦,٦٠٩                | ٢٦,٦٠٩                | -                         | -                          | -                           | -                             | -                                 |   |
| ٧,٣٦٢                 | -                     | -                         | -                          | ٧,٣٦٢                       | -                             | -                                 |   |
| ٩٥,٧٣٣                | ٨٦,٧٢٥                | -                         | -                          | ٩,٠٠٨                       | -                             | -                                 |   |
| ٧٦٩,٨٦١               | ٣١٢,٨١٠               | ٤٨                        | ٣٠,٩٨٤                     | ٩٦,٥٩٤                      | ١٨١,٩٧٢                       | ١٤٧,٤٥٣                           | مجموع الإلتزامات<br>وحقوق المساهمين   |
|                       | (٢٥٦,٧٦٣)             | ٦٧,٧٠٦                    | ٢٢٧,٦٤٩                    | (٥٦,٨٨٣)                    | (٧٢,٧٧٠)                      | ٩١,٠٦١                            | فجوة الميزانية<br>العمومية  |
|                       | -                     | ٢٥٦,٧٦٣                   | ١٨٩,٠٥٧                    | (٣٨,٥٩٢)                    | ١٨,٢٩١                        | ٩١,٠٦١                            | فجوة حساسية<br>الفائدة التراكمية  |

إيضاحات حول البيانات المالية (غير المدققة)  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (تابع)

### ٢٣ - تحليل الأصول والالتزامات الهامة (تابع)

| التزامات            |                     | أصول                |                          |                      |                     | (ج) التركيز حسب العملاء |
|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|
| التزامات            | ودائع من بنوك عرضية | ودائع من عملاء      | إستثمارات في أوراق مالية | إجمالي القروض والسلف | قروض وسلف لبنوك     |                         |
| ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف      | ريال عُماني بالآلاف  | ريال عُماني بالآلاف |                         |
| ٦١٦                 | -                   | ٣١٢,٣٢٠             | -                        | ٣٥٩,٨٥٥              | -                   | ٣٠ يونيو ٢٠٠٨           |
| ٢٤٤,٨١٧             | ١١٩,٣٦٤             | ٣٤٠,٨١٢             | ١٦,٨٩٨                   | ٥٢٧,٣٠١              | ١٩,٠٠٩              | أفراد                   |
| -                   | -                   | ١٤٧,٦٤٥             | ١٠٣,٤٤٢                  | ٥٤,٠٣٢               | -                   | شركات                   |
| ٢٤٥,٤٣٣             | ١١٩,٣٦٤             | ٨٠٠,٧٧٧             | ١٢٠,٣٤٠                  | ٩٤١,١٨٨              | ١٩,٠٠٩              | جهات حكومية             |
| ١,٠٨٥               | -                   | ٢١٦,٧٣٨             | -                        | ٢٥٣,٦٠٥              | -                   | ٣٠ يونيو ٢٠٠٧           |
| ١٣٣,١٠٦             | ٧٣,٣٧٢              | ٢٤١,٨٤٧             | ١٣,٣٩٠                   | ٣٥٤,٥٩٨              | ١٩,١٢٦              | أفراد                   |
| ٩٢٢                 | -                   | ١٠٨,٢٠٠             | ٣٤,٠٤٧                   | ٤٣,٤٤١               | -                   | شركات                   |
| ١٣٥,١١٣             | ٧٣,٣٧٢              | ٥٦٦,٧٨٥             | ٤٧,٤٣٧                   | ٦٥١,٦٤٤              | ١٩,١٢٦              | جهات حكومية             |

### (د) مخاطر العملات

التعرض لمخاطر العملات الأجنبية

| ٢٠٠٧                | ٢٠٠٨                |                                    |
|---------------------|---------------------|------------------------------------|
| ريال عُماني بالآلاف | ريال عُماني بالآلاف |                                    |
| ٢٨,٨٥٣              | ٢١,٣٨٦              | صافي أصول منفذة بالدولار الأمريكي  |
| ٦٠٢                 | ١,٠٣٤               | صافي أصول منفذة بعملات أجنبية أخرى |
| ٢٩,٤٥٥              | ٢٢,٤٢٠              |                                    |